

The Night of Exile

Learn Biblical Hebrew with us

Jacob's journey

The Peniel encounter happens on Jacob's last night outside the Land. We might recall Jacob's encounter with God on his last night in the Land – the famous "Jacob's ladder" dream. It says, "And he came to a certain place and stayed there that night, because the sun had set" (Gen. 28:11). **So the sun setting at the beginning of Jacob's journey and rising at its end, seems to bracket his whole journey.**

The Long Night

The message of the Hebrew Bible is very clear: the sun had set when Jacob was leaving the Land – and the sun is next mentioned when it rises upon Jacob after he saw God "face to face" at Peniel. The sun rose upon him when he was about to re-enter the Land. His **twenty years of exile** are between this sunset and sunrise—so **this whole journey can be seen as one long night of exile.**

Discover the wonderful nuances of the Bible

It is important to consider, why Jacob names the place Peniel (פניאל). **When we look at the Hebrew, we can see that this name actually means "the face of God"**. It is only when we read the Bible in Hebrew that we appreciate the secret meanings of Biblical names.

(ip.israelbiblicalstudies.com)

De nacht van ballingschap

Leer bij ons bijbels Hebreeuws

Jacob's reis

De Peniel ontmoeting vindt plaats op Jacob's laatste avond buiten het Land. Misschien herinneren we ons de ontmoeting van Jakob met God zijn laatste nacht in het Land - de beroemde "Jakobsladder" droom. Er staat: "En hij kwam naar een bepaalde plaats en bleef daar die nacht, omdat de zon was ondergegaan" (Gen.28:11). **Dus de zon die aan het begin van Jacob's reis ondergaat en aan het eind opgaat, lijkt zijn hele reis te bepalen.**

De lange nacht

De boodschap van de Hebreeuwse Bijbel is heel duidelijk: de zon was ondergegaan toen Jakob het Land verliet - en de zon wordt vervolgens genoemd toen hij op Jakob oprijst, nadat hij God "van aangezicht tot aangezicht" had gezien in Peniel. De zon rees op hem op toen hij op het punt stond weer het Land binnen te komen. Zijn **twintig jaar ballingschap** ligt tussen deze zonsondergang en zonsopgang; **dus deze hele reis kan worden gezien als één lange nacht van ballingschap.**

Ontdek de prachtige nuances van de Bijbel

Het is belangrijk om te bedenken waarom Jacob de plaats Peniel (פניאל) noemt. **Als we naar het Hebreeuws kijken, zien we dat deze naam eigenlijk "het aangezicht van God" betekent.** Het is pas als we de Bijbel in het Hebreeuws lezen dat we de geheime betekenissen van Bijbelse namen naar waarde weten te schatten.